

**Certificat d'approbation C.E.E. de  
modèles n° F-04-C-660 du 28 juillet 2004**

Accréditation  
n° 5-0012

**Organisme désigné par  
le ministère chargé de l'industrie  
par décision du 22 août 2001**

**DDC/22/ E040023-D1**

**Ensembles de mesure TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS  
modèles EMS 24, ZCE 10 et EMS 48.**

-----

Le présent certificat est prononcé en application de la directive n° 71-316 C.E.E. du 26 juillet 1971 modifiée relative aux dispositions communes aux instruments de mesure et aux méthodes de contrôle métrologique, de la directive n° 77-313 C.E.E. du 5 avril 1977 modifiée concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux ensembles de mesure de liquides autres que l'eau, du décret n° 73-788 du 4 août 1973 modifié portant application des prescriptions de la C.E.E. relatives aux dispositions communes aux instruments de mesure et aux méthodes de contrôle métrologiques et du décret n° 73-791 du 4 août 1973 relatif à l'application des prescriptions de la C.E.E. aux contrôles des compteurs volumétriques de liquides autres que l'eau et de leurs dispositifs complémentaires.

**FABRICANT :**

TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS, 5, rue des Chardonnerets, Z.A.C. Paris Nord II, 93290 TREMBLAY EN FRANCE. Usine de Falaise, avenue de Verdun, B.P. 129, 14700 FALAISE.

**DEMANDEUR :**

SOCIETE METALLURGIQUE DE GRAY, Z.I. Arc les Gray, B.P. 114, 70104 GRAY.

TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS, 5, rue des Chardonnerets, Z.A.C. Paris Nord II, 93290 TREMBLAY EN FRANCE. Usine de Falaise, avenue de Verdun, B.P. 129, 14700 FALAISE.

**OBJET :**

Le présent certificat étend au bénéfice de la SOCIETE METALLURGIQUE DE GRAY les certificats d'approbation C.E.E. de modèle suivants accordés au bénéfice de la société TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS :

- le certificat d'approbation C.E.E. de modèle n° 99.00.462.001.0 du 8 janvier 1999 relatif à l'ensemble de mesure TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS type EMS 24,
- le certificat d'approbation C.E.E. de modèle n° 99.00.462.002.0 du 21 janvier 1999 relatif à l'ensemble de mesure TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS type ZCE 10,
- le certificat d'approbation C.E.E. de modèle n° 99.00.462.003.0 du 26 mars 1999 relatif à l'ensemble de mesure TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS type EMS 48.

**CARACTERISTIQUES :**

Les caractéristiques des ensembles de mesurage faisant l'objet du présent certificat sont identiques à celles des types approuvés par les certificats précités.

**INSCRIPTIONS REGLEMENTAIRES :**

Le numéro et la date de certificat C.E.E. de modèle figurant sur la plaque d'identification des instruments concernés par le présent certificat sont identiques à ceux fixés par les certificats précités.

**DEPOT DE MODELE :**

La documentation relative à ce dossier est déposée au Laboratoire national d'essais (LNE) sous la référence DDC/22/ E040023-D1, chez le fabricant et chez le demandeur.

**VALIDITE :**

Les limites de validité respectives de chacun des certificats précités restent inchangées. Le présent certificat a une validité de dix ans à compter de la date figurant dans son titre.

Pour le Directeur Général

Laurence DAGALLIER  
Directrice Développement et Certification